

ロンドン、2015年3月24日

Primetals Technologies がオーストリアの AMAG rolling 社向け圧延機の駆動装置を近代化

- 新しい駆動技術による稼働率の向上
- 改造期間短縮によるプラント停止の最短化

Primetals Technologies（プライメタルズ テクノロジーズ）は、ランスホーヘン（オーストリア）にある AMAG rolling（アーエムアーゲー ローリング）社から、4段熱間圧延機スタンドの駆動技術全体を近代化する作業を受注しました。このプロジェクトには、モーター、コンバータ、コンバータ用変圧器、およびカップリング、ディスクブレーキ、周辺機器の改造、スペアパーツの供給が含まれています。Primetals Technologies は、レイアウト、エンジニアリング、プロジェクト管理、およびオペレーター要員のトレーニングを責務とし、コンポーネントの取り外し、据付けおよび試運転にも対応します。このプロジェクトの目的は、プラントの稼働率を向上させることです。本近代化は、2015年末に行われる短期間のプラントシャットダウン中に実施される予定です。

AMAG rolling 社は、高品質の圧延アルミニウム製品の世界的なメーカーで、オーストリアの AMAG グループの一員です。また同社は、航空機、自動車、スポーツ機器、照明、機械工学、建築および梱包業界など、さまざまな業界で使用されている高品質な鋳造アルミニウムおよび圧延アルミニウム製品の大手サプライヤーのうちの1社です。

Primetals Technologies は、前後に配置したミルモーター、およびコイラーとアンコイラーの個々のモーターに基づいて4段熱間圧延機のソリューションを実現します。Sinamics Active Front End コンバータは、頑丈な水冷式インダクションモーターに電源を供給します。Sinamics SM150 コンバータは、2台の 3.3 kV 圧延モーターを駆動します。各モーターのパワーは 3,300kW であり、回転数は 240 ~ 600 rpm になります。Sinamics S120 コンバータは、690 V のコイラーモーター（各モーター

ターのパワーは 950kW で、回転数は 330～1,200rpm) 、およびドライバーモーターとトリミングシャーを駆動します。新しい駆動技術が、既存の Siemens DC モーターおよび他社製 DC モーターに代わって、導入されます。改造および試運転は、2015 年末に行われる短期間のプラントシャットダウン中に実施される予定です。



AMAG rolling (アーエムアーゲー ローリング) 社でのストリップ生産 (オーストリアのランスホーヘン) Primetals Technologies は 4 段熱間圧延機スタンドの駆動技術全体を近代化する予定です (写真: AMAG rolling 社)

原文プレスリリース及び資料は、以下の URL よりご覧になれます。

www.primetals.com/press/

報道関係お問い合わせ先:

Primetals Technologies Japan 株式会社 総務部

〒108-0014 東京都港区芝五丁目 34 番 6 号 新田町ビル 9 階

TEL (03) 5765-5231

Primetals Technologies, Limited

A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners
Communications and Marketing
Head: Heiko Huensch

Sir William Siemens Square
GU16 8QD Frimley, Camberley
United Kingdom

Primetals Technologies 公式ツイッター: twitter.com/primetals

Primetals Technologies, Limited は本社を英国、カンバーリーのフリムリーに置き、金属鉄鋼産業にとって、エンジニアリングやプラント建設全般の、世界的リーダーかつライフサイクル・パートナーです。当社は電機、オートメーション及び環境の総合ソリューションを含めた技術、製品、サービスの一を提供します。鉄鋼のあらゆる分野を網羅するだけでなく、非鉄分野部門にも最新の圧延ソリューションをお届けします。当社は三菱重工業グループで、株式会社日立製作所、並びに株式会社 IHI が資本参加している三菱日立製鉄機械と、シーメンス・グループのシーメンス VAI メタルズテクノロジーズ社の合併により発足しました。出資比率は三菱日立製鉄機械が 51%、シーメンスが 49% です。発足時の従業員数は全世界で約 9,000 人。詳しくは、以下の URL より当社公式ウェブサイトをご覧ください。

公式ウェブサイト: www.primetals.com